

Review Team Appraisal of Title – Modern, Classical and Native Languages

Text Title:	<u>El espanol para nosotros...Nivel 1</u>	Grade Level:	<u>9</u>
Course:	<u>MCN Languages—Spanish for Heritage Speakers</u>	SE ISBN:	<u>9780021362271</u>
Publisher:	<u>McGraw-Hill Education</u>	TE ISBN:	<u>9780021453054</u>

SECTION 1 – Modern, Classical and Native Languages Standards

Reviewer # and Section 1 Total: 1. #1 TOTAL 180 2. #2 TOTAL 185 3. #3 TOTAL 180
 Average Score: 182

Review Team Assessment of material’s compliance with Section 1:

NMAC requirements (1-7): NM standards are clearly and thoroughly met.

Content (8-13): The text provides a wide variety of content that is interesting for students and reflects the Spanish-speaking world.

Equity and Accessibility (14-16): The text provides for students who are Spanish-dominant, as well as students for whom Spanish is a second language, but do not belong in Spanish as a second language class. Multiple opportunities for differentiation and expansion are present.

Assessment (17-20): The text provides for ongoing assessment as well as a complete assessment program.

Organization and Presentation (21-25): Text is clearly organized with a clear pattern. Content is represented in a way that is accessible to students.

Instructional Design and Support (26-28): Materials are clear and adaptable.

Communication, Cultures, Connection and Comparisons/Communities (29-37): National standards are clearly met.

SECTION 2 – Other Criteria

Reviewer # and Section 2.A Total: 1. #1 TOTAL 114 2. #2 TOTAL 110 3. #3 TOTAL 115
 Average Score: 113

Student Edition (38-45): The text makes content easily accessible to students by presenting materials clearly.

Teacher Edition (46-52): Students’ potential needs are identified with ideas on how to address them effectively in class. The text works to cover any common deficiencies that students of Spanish as a heritage language may have in terms of their command of formal academic Spanish.

Construction and Design of Materials (53-56): Visually the text is appealing with many pictures, graphics, and other visual aids to help students access content.

Reviewer Comments

Reviewer #: 1 Reviewer Background: Modern Language Teacher, 15 years’ experience Comments: This text would be easy to use. The material is interesting for students. The textbook is well designed, organized, and conceived.

Reviewer #: 2 Reviewer Background: Modern Language Teacher, 8 years’ experience Comments: The text is good, but could use better, updated pictures. It would be useful to use a diagnostic test at the beginning of the year to place students in the groups identified in the textbook for differentiation.

Reviewer #: 3 Reviewer Background: Modern Language Teacher, 13 years’ experience Comments: I highly recommend this textbook for a course for heritage speakers. It would be easy to use for new and experienced teachers. The text has a large variety of content and activities.

Review Team Appraisal of Title – Modern, Classical and Native Languages

Text Title:	<u>El espanol para nosotros...Nivel 2</u>	Grade Level:	<u>9</u>
Course:	<u>MCN Languages—Spanish for Heritage Speakers</u>	SE ISBN:	<u>9780021362462</u>
Publisher:	<u>McGraw-Hill Education</u>	TE ISBN:	<u>9780021456437</u>

SECTION 1 – Modern, Classical and Native Languages Standards

Reviewer # and Section 1 Total: 1. #1 TOTAL 180 2. #2 TOTAL 185 3. #3 TOTAL 180
Average Score: 182

Review Team Assessment of material's compliance with Section 1:

NMAC requirements (1-7): NM standards are clearly and thoroughly met.

Content (8-13): The text provides a wide variety of content that is interesting for students and reflects the Spanish-speaking world.

Equity and Accessibility (14-16): The text provides for students who are Spanish-dominant, as well as students for whom Spanish is a second language, but do not belong in Spanish as a second language class. Multiple opportunities for differentiation and expansion are present.

Assessment (17-20): The text provides for ongoing assessment as well as a complete assessment program.

Organization and Presentation (21-25): Text is clearly organized with a clear pattern. Content is represented in a way that is accessible to students.

Instructional Design and Support (26-28): Materials are clear and adaptable.

Communication, Cultures, Connection and Comparisons/Communities (29-37): National standards are clearly met.

SECTION 2 – Other Criteria

Reviewer # and Section 2.A Total: 1. #1 TOTAL 114 2. #2 TOTAL 115 3. #3 TOTAL 115
Average Score: 115

Student Edition (38-45): The text makes content easily accessible to students by presenting materials clearly.

Teacher Edition (46-52): Students' potential needs are identified with ideas on how to address them effectively in class. The text works to cover any common deficiencies that students of Spanish as a heritage language may have in terms of their command of formal academic Spanish.

Construction and Design of Materials (53-56): Visually the text is appealing with many pictures, graphics, and other visual aids to help students access content.

Reviewer Comments

Reviewer #: 1 Reviewer Background: Modern Language Teacher, 15 years' experience Comments: This text would be easy to use. The material is interesting for students. The textbook is well designed, organized, and conceived. The text focuses on developing and improving students' skills in academic Spanish.

Reviewer #: 2 Reviewer Background: Modern Language Teacher, 8 years' experience Comments: The text is good, but could use better, updated pictures. It would be useful to use a diagnostic test at the beginning of the year to place students in the groups identified in the textbook for differentiation. The text respects the variety of the Spanish language through providing numerous examples. The book has a very open-minded approach from a cultural standpoint. The book has great tips for teachers.

Reviewer #: 3 Reviewer Background: Modern Language Teacher, 13 years' experience Comments: I highly recommend this textbook for a course for heritage speakers. It would be easy to use for new and experienced teachers. The text has a large variety of content and activities.

